

## ÉDITO

Il y a six ans, je me suis pris à rêver de faire partager mon amour des sons et mon amour pour notre pays le Luberon.

J'ai imaginé que nous pourrions inviter le public à découvrir ces paysages, ces villages et leurs habitants en partageant des moments profonds, pendant lesquels les œuvres et les lieux dialoguent et créent ces instants uniques et inattendus.

J'ai parlé de cette idée à des amis fous de musiques, avec Culture et Orgues puis l'association Usages du Monde, et avec notre joyeuse bande nous avons créé le Son des Pierres !

Dans les temps que nous traversons, que nous occupons de plus en plus à être « connectés, en communication » les uns avec les autres au travers des outils numériques, il me semble vital de convoquer des moments où nous sommes ensemble, en chair et en os, rassemblés pour vivre des expériences sensibles qui nous lient et nous relient au monde. Arrêter la course du temps, créer une bulle d'espace où l'on peut se sentir respirer et se mettre à l'écoute des uns et des autres.

Nous sommes chaque année heureux d'accueillir un public de plus en plus nombreux pour ce moment de fête populaire.

Au Son des Pierres les entrées sont en participation libre, ce qui laisse à tout.e.s la possibilité d'assister aux concerts et spectacles.

Pour la 6<sup>ème</sup> année, des artistes venu.e.s de tous les recoins du pays se produiront et créeront ces instants magiques auxquels vous êtes habitué.e.s et que vous pourrez déguster en famille, avec vos amis...

Pascal Charrier - Directeur artistique

## STAGE

### EMISSION DE LA VOIX CHANTÉE DANS LES TRADITIONS ORALES

SAMEDI 3 SEPT | 10H00-17H00  
DIMANCHE 4 SEPT | 9H30-13H00  
animé par Vincent Tournoud et Damien Legrand

ST-MARTIN-DE-CASTILLON  
/ CHAPELLE DES PÉNITENTS

Le travail de Vincent sera mis en œuvre sur un chant polyphonique géorgien (Svanétie) par Damien.

Vincent Tournoud est chanteur, sophrologue et transmetteur du chant diphonique. Il s'est formé auprès de N. Sengedorj en Mongolie. Il développe une méthode basée sur la prise de conscience des harmoniques et résonances de la voix à travers des exercices subtils de concentration, de posture, d'écoute et de vocalisation. Son travail sur le spectre vocal s'accompagne de conseils individualisés. Il vise un timbre riche, une attention consciente au son, une atténuation des tensions inutiles permettant un plus grand rayonnement de la voix, seul ou en polyphonie.

Damien Legrand a suivi les cours de Giovanna Marini sur les modes paysans Italiens dans les années 90, chanté au sein du groupe Marani, pionnier des polyphonies géorgiennes en France, effectué plusieurs voyages de rencontre avec des chanteurs en Géorgie, Sardaigne et Corse. Il anime les ateliers polyphoniques de Saint-Martin chaque semaine et a organisé de nombreux stages et concerts autour des traditions orales de la Méditerranée au Caucase.

→ Restitution pendant le festival, au moment du **pique-nique** petite intervention rendu de stage le **DIM. 11 SEPT.** à partir de 12H30.

Avec *Damien Legrand, Vincent Tournoud et les chanteurs*  
**En partenariat avec l'association Usages du Monde.**

→ PARTICIPATION : 50€ et adhésion Son des Pierres 10€  
→ INSCRIPTIONS : festival.sdp@gmail.com ou 06 76 09 80 24

DESSIN : © Ursula Caruel  
CRÉDITS PHOTOS : Philippe Clin, Guillaume Ledun, Florent Ginestet, ©DR // Licences d'entrepreneur du spectacle : 2-1119147 et 3-1119148



Ne pas jeter sur la voie publique

## INFOS PRATIQUES



Les départs vers les lieux de concert se font depuis les points d'accueil-billetterie du Son des Pierres, installés dans chaque commune.

En cas de pluie les concerts seront maintenus dans des espaces abrités, renseignez-vous auprès des points d'accueil festival.

ÉCOUTEZ Les artistes du Son des Pierres, proposent une table d'écoute chez Terra Incognita 19 place Jean Jaures - Apt

## UN PRIX LIBRE POUR FACILITER L'ACCÈS DE TOUS

Nous sommes soucieux que chaque spectateur puisse avoir un accès au festival quelques soit ses revenus.

Nous voulons aussi garantir une rémunération des artistes à un prix juste. Le prix libre ne signifie pas que les concerts du festival n'ont pas de valeur et qu'ils sont gratuits, mais il vous permet de définir vous-mêmes, en toute conscience, le niveau de votre participation à l'économie du spectacle.

Il permet aux personnes à faibles revenus de ne pas être exclus.

Chacun est ainsi un acteur direct du financement du festival.

Prix conseillé à partir de 10 €.

## BILLETTERIE

L'accès aux lieux de concert se fera depuis les lieux d'accueil-billetterie. L'achat et le retrait des billets aura lieu au point d'accueil-billetterie du concert, 20 minutes avant l'horaire de représentation.

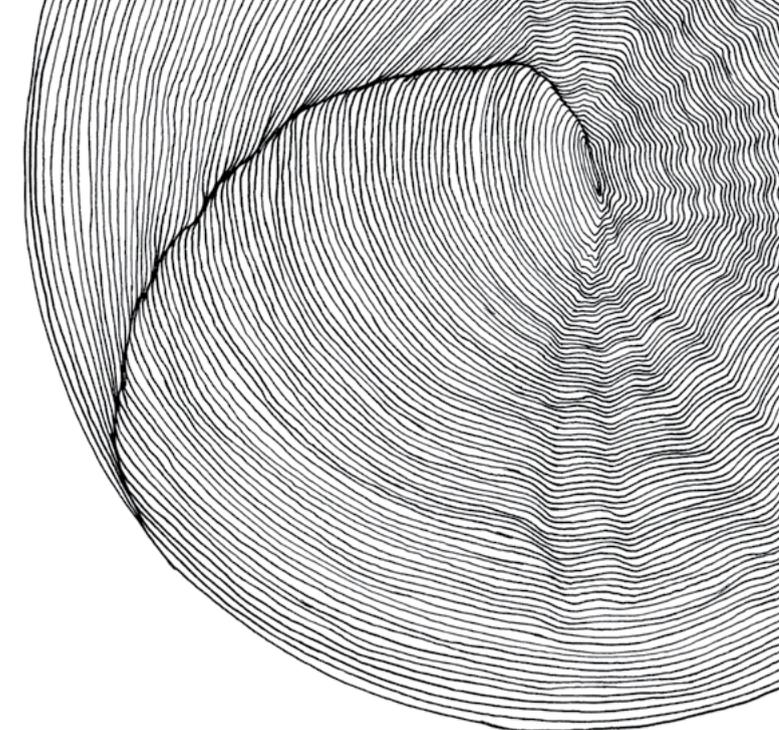
Point Info et Billetterie :

**Terra Incognita** 19 Place Jean Jaures à Apt  
de 10h à 18h à partir du 1er Septembre.

**Jauge des spectacles limitée : la réservation est fortement conseillée.**

## CONTACT & RÉSERVATIONS

@ festival.sdp@gmail.com  
☎ 07 55 63 85 72  
🌐 www.lesondespierres.net



# LE SON DES PIERRES

6<sup>e</sup> édition  
3 > 11  
SEPT  
2022

FESTIVAL DE MUSIQUES dans les villages et sites naturels DU LUBERON

APT • SAIGNON • ST-MARTIN-DE-CASTILLON

## DIMANCHE 4 SEPTEMBRE

# APT

> ACCUEIL ET BILLETTERIE :  
CATHEDRALE / PRIX LIBRE

### 18H00 CONCERT POLYPHONIES ET ORGUE

CATHÉDRALE SAINT-ANNE

Les associations du pays d'Apt « Culture et orgues » et « Usages du monde » proposent un dialogue musical entre les traditions orales religieuses du Caucase à la Méditerranée, le cantus firmus de l'Ave Maris Stella du manuscrit d'Apt et une improvisation « médiévale » à l'orgue.

En partenariat avec Culture et orgues.

Une rencontre entre les Ateliers polyphoniques de Saint-Martin et l'organiste Sophie Bois.

## VENDREDI 9 SEPTEMBRE

# APT

> ACCUEIL ET BILLETTERIE :  
TERRA INCOGNITA / PRIX LIBRE

### 18H00 ALTERA ROMA CONFERENCE CHANTÉE

AVEC DES EXTRAITS DU MANUSCRIT D'APT

MUSÉE D'APT

Alterra Roma est un récit-concert qui propose une vision poétique et musicale sur ce que fut Avignon, l'Autre Rome, au XIV<sup>ème</sup> siècle. Sur les traces de la citadine, nous tenterons de passer les portes du temps afin d'écouter « à travers les murs » du palais des Papes : des anecdotes et des détails, des théories et des rêveries ainsi que des pièces vocales issues d'un manuscrit dit « d'Apt ». Les manuscrits d'Apt collectionnent des polyphonies sacrées du siècle chantées à la chapelle des papes d'Avignon.



Le trio masculin ponctuera le récit de Cécilia par des extraits de la messe d'Apt ainsi que quelques hymnes extraits des manuscrits.

Cécilia Simonet, récitante

Jean-Philippe Perdereau, Damien Legrand et Julien Bouchet., chant

### 20H00 SOLO PETITE MONTAGNE PASCAL CHARRIER

L'AMPHITHÉÂTRE DE LA PLACE JEAN JAURE

Petite Montagne est un solo que Pascal Charrier a écrit pour une guitare folk à l'accordage modifié pour mettre en valeur le timbre naturel et les résonances de l'instrument. Parcours sonore poétique, musique minimale, dense ou explosive dans laquelle l'espace et les résonances nous conduisent lentement à un lâcher prise, une transe. La voix émet un son, une vibration du corps qui se mêle au timbre de la guitare et vient habiter tous les recoins de l'espace sonore dans lequel est enveloppé le public. Avec cette musique écrite et improvisée, Pascal Charrier retranscrit librement des chants de bergers qui se sont perdus sur les pierres et les arbres d'une petite Montagne du Sud de l'Europe.



Pascal Charrier, composition et interprétation

- Naino Production

## SAMEDI 10 SEPTEMBRE

# SAIGNON

> ACCUEIL ET BILLETTERIE :  
RUE DES BOURGADÉS / PRIX LIBRE

### 15H00 MOULIÂNDO

OLIVIER KOUNDOUNO

PLACE DE LA FONTAINE

De retour d'un voyage sur la terre de ses ancêtres, le violoncelliste franco-guinéen Olivier Koundouno explore les ressources d'une identité plurielle dans un seul-en-scène musical captivant : mélodies traditionnelles, improvisations, extraits du répertoire classique, évocations d'instruments Kissi à sonailles et sons électroniques dessinent un univers poétique intime et chatoyant.

Olivier Koundouno, violoncelle, Gwenaël Coffy, son



### 16H00 RANDONNÉE SONORE AVEC BENAT ACHIARY

DÉPART DEPUIS LE POINT BILLETTERIE JUSQU'AU DOMAINE DE REGAIN / DURÉE APPROXIMATIVE 2H

Guidé par Pascal Charrier et le chanteur, parolier et musicien basque Beñat Achiary, lors de ces randonnées, vous serez invités à une traversée des espaces et paysages avec une attention spécifique portée sur le son. Le son environnant, le son que vous produisez et ce que cela engendre comme imaginaire et comme conscience de ce qui nous entoure. Beñat Achiary, ce basque à la voix géniale, est l'homme des rencontres. Depuis le chant de ses origines, jusqu'aux aventures des rives du j a z z avec Michel Doneta, Bernard Lubat, Dominique Regef, Daunik Lazro..., toujours poussé par les vents des découvertes sonores, Beñat Achiary trace sa voix et son chemin dans le chant des hommes.

Pascal Charrier, guide à l'écoute

Beñat Achiary, chant



### 18H30 JOELLE LEANDRE SOLO

DOMAINE DE REGAIN

Le rayonnement de Joëlle Léandre est international ; ses activités de créatrice et d'interprète, tant en solo qu'en ensemble, l'ont conduite sur les plus prestigieuses scènes européennes, américaines et asiatiques.

Elle a enregistré plus de cent disques, et enseigne actuellement l'improvisation et la composition aux États-Unis.



Joëlle Léandre, violoncelle

### 20H30 EMOTIONAL LANDSCAPES

CHANSONS DE BJORK SUR INSTRUMENTS ANCIENS

EGLISE DE SAIGNON

Curieux de mélanges inattendus, c'est avec une certaine gourmandise que David Chevallier s'est emparé des chansons de la célèbre pop star islandaise, pour les confronter à un instrumentarium éminemment typique de l'époque baroque. La beauté des mélodies de Björk prend ici une toute autre saveur, très loin des foisonnements électroniques de ses albums, et c'est un ravissement de les savourer de manière si intimiste. Il apparaît clairement que ces chansons peuvent vivre et nous parler sans que leur créateur ne les interprète, sans que la technologie ne les produise. N'est-ce pas la signature des œuvres intemporelles ?



Anne Magouët, soprano

Marion Martineau, basse de viole

David Chevallier théorbe, guitare baroque, arrangements

### 22H00 BAL, MALOTRUS !

PLACE DES AMANDIERS

Malotrus ! se démène pour dérouiller vos gambettes. Un bal plein de surprises, puisant dans des chansons plutôt françaises dans un esprit cabaret. Jojo à l'accordéon et Olivier à la guitare, nos deux chanteurs jonglent et jouent sur les harmonies et les décalages. Malotrus ! met en scène la chanson au service du bal, sans scrupules, mais toujours avec humour et tendresse.

Olivier Lhote

Mickael Fernandez dit Jojo



# ST MARTIN DE CASTILLON

## DIMANCHE 11 SEPTEMBRE

### 7H20 LEVER DE SOLEIL

LES PLATANES LIEU DIT DE CASTILLON

PARKING ET ITINÉRAIRE FLÉCHÉS

AUX ENTRÉES DU VILLAGE

Aux premières lueurs du jour, Vincent Tournou, Julien Bouchet, Olivier Lhote, Jean Philippe Perdereau, les chanteurs des ateliers de Saint-Martin et Damien Legrand, nous convient à un réveil des sens et nous font le cadeau de nouveaux horizons.

Suivi d'un petit-déjeuner en plein air !



> ACCUEIL ET BILLETTERIE :

PRÈS DU BAR DE LA FONTAINE / PRIX LIBRE

### DE 10H00 À 12H00 PROMENADE VOCALE DANS LES BOIS

ACCESSIBLE À TOUS / ENVIRON 2H

Concerts vocaux impromptus dans les bois entre le lieu du lever de soleil et le village.

Avec Les Bitchebi, quatuor polyphonique masculin, les auteurs-compositeurs Olivier Lhote et Vincent Tournou, les ateliers de Saint-Martin...

### DE 12H30 À 14H00 PIQUE-NIQUE SUR LES AIRES

À l'image des fêtes de village d'antan, la musique nous fédère à St Martin de Castillon pendant un repas champêtre tiré du sac.

Avec l'intervention des participants du stage de chant.

### 15H00 LA DANSE DES NARTES CONTE MUSICAL

THÉÂTRE DE VERDURE

Les Nartes sont des héros antiques habitant les hauteurs du Caucase au temps des géants. Leurs noms et leurs exploits sont encore chantés dans toute cette région entre l'Europe et l'Asie. La danse des Nartes est un épisode de ce cycle épique qui a bien des points communs avec celui de la Table Ronde. Ce récit nous entraîne dans une quête époustouflante pour conquérir la belle Lumière du Ciel - Beauté de la Terre. Les images de cette épopée d'une poésie et d'une force inouïes sont éclairées par les chants et les musiques inspirés des polyphonies de Georgie et des mélodies caucasiennes. « À la croisée de sept chemins, entre deux mers s'élève une tour de fer. Lumière du Ciel - Beauté de la Terre, est la femme qui s'y terre. Aucun homme n'a jamais pu l'apercevoir. Alors pour ne pas sombrer dans le désespoir, les fiers Nartes dansent et tentent d'attirer son regard. »

Julien Labouche, conteur et Christian Fromentin, instruments à cordes



### 16H30 JOULIK

THÉÂTRE DE VERDURE

Joulik est un trio vocal et instrumental voguant entre chants traditionnels revisités et musiques créatives du monde. Par le jeu et l'expression, alliant virtuosité, simplicité, fougue et sensualité, il émane de leur musique des paysages lointains, remplis d'une grande émotion. La voix, empruntant des langues d'ici et d'ailleurs, se mêle aux couleurs de la guitare, du oud, du violoncelle, de la mandole, de l'accordéon et des percussions qui tour à tour nous embarquent subtilement dans des ambiances métissées, poétiques ou endiablées. Le concert de Joulik est un moment de partage, qui nous installe tout aussi bien dans la magie de l'écoute, que dans une irrésistible envie de danser.

Mélissa Zantman, chant, accordéon, percussions  
Robin Celse, guitare, oud, mandole, chant, percussions  
Claire Menguy, violoncelle, chant

